



Wer darf Patenstudierende/r werden?

Who can participate in „Partnership“?

DEU Alle ausländischen Studierenden mit Deutschkenntnissen (Grundlagen), die an der Universität Rostock studieren, sind herzlich willkommen, an unserem Projekt teilzunehmen. Unser Projekt richtet sich ebenfalls an Promovierende aller Fachrichtungen.

ENG All foreign students with German language skills who study at the University of Rostock are welcome to participate in our project. The project is also suitable to PhD students of all subjects.

Wie werde ich Patenstudierende/r?

How can I participate in „Partnership“?

DEU Du kannst Dich online anmelden unter:

www.rsa.uni-rostock.de/partnership

Wenn Du Fragen hast, schreib uns eine E-Mail oder komm zu uns in die Sprechstunde (Do 10-12 Uhr). Weitere Informationen und findest Du auch auf unserer Internetseite.

ENG You can register online on our website:

www.rsa.uni-rostock.de/partnership

If you have any questions, you may contact us via mail or personally during our office hours (Thu 10-12 am). You can find more information on our website.



GEFÖRDERT VOM
Bundesministerium
für Bildung
und Forschung
Seniorenakademie
BILDUNG UND BEGEGNUNG



Partnership

Patenschaften
für ausländische Studierende
Partnerships
for foreign students



Warum eine Patenschaft?

Why a „Partnership“?

DEU Du hast Dich dazu entschieden, in Rostock zu studieren. Das bedeutet, dass Du für einige Zeit in einem fremden Land mit einer fremden Kultur leben wirst. Das ist nicht immer einfach, und es kann einige Zeit dauern, bis Du Dich zurechtfindest.

Im Projekt **Partnership** der Seniorenakademie kannst Du eine Patin oder einen Paten finden, die/der Dir hilft, Dich in Deutschland besser zurechtzufinden. Unsere Patinnen und Paten begleiten Dich während Deines Studiums an der Universität Rostock und helfen Dir dabei, die deutsche Kultur besser zu verstehen und Deine sprachlichen Fähigkeiten zu verbessern. Du kannst in diesem Projekt viel lernen und Neues erleben.

ENG You made the decision to study in Rostock. This implies that you will live in a foreign country with a foreign culture. This is not always easy and it can take some time until you find your way.

In the project **Partnership** you can find a senior guardian who will help you to become acquainted with Germany. Our guardians will guide you during your studies at the University of Rostock and will help you to understand the German culture and to improve your language skills. You can learn a lot and experience new things.



Wer sind die Patinnen und Paten?

Who are the guardians?

DEU Die Patinnen und Paten sind ältere Erwachsene, die nicht mehr arbeiten, sondern im Ruhestand sind. Sie sind sehr aktiv und neugierig auf andere Kulturen. Einige von ihnen sind Teilnehmerinnen und Teilnehmer an der Seniorenakademie, das bedeutet, dass sie hier Vorlesungen, Seminare oder Sprachkurse besuchen.

Sie nehmen sich Zeit, um Dir Rostock zu zeigen und sich mit Dir zu unterhalten, um Deine sprachlichen Fähigkeiten zu verbessern. Du kannst viel über die deutsche Kultur lernen.

ENG The guardians are older adults, who do not work anymore, but who are retired. They are very active and curious about other cultures. Some of them are participants at the senior academy, so they attend lectures, seminars or language courses.

They will spend time with you, show you around Rostock and talk with you so that you can improve your language skills. You can learn a lot about the German culture.

Wie finde ich meine/n Patin/Paten?

How do I find my senior guardian?

DEU Zu Beginn jedes Semesters machen wir einen Begrüßungsabend, an dem Du eine Patin oder einen Paten findest. Hier könnt Ihr Euch kennen lernen und eine Patenschaft schließen.

Außerdem treffen wir uns alle einmal im Monat, um miteinander zu reden, uns auszutauschen und Probleme zu besprechen. Manchmal gestalten wir Themenabende, zum Beispiel zu Euren Heimatländern, zu deutschen Festtagen oder zu regionalen Besonderheiten.



ENG There will be a welcoming event at the beginning of each term where you can find a guardian senior. Here you can get to know each other and make a partnership.

Furthermore, we will have monthly meetings to talk to each other, exchange experiences and to discuss problems. These regular meetings will be set up in part as theme evenings, e.g. about your home countries, German holidays or regional features.